

POSIFORLID® Augenspray

Kosmetikum zur Pflege gereizter Augenlider und zur täglichen Lidrandhygiene

Behältnis ermöglicht den Verzicht auf Konservierung.

Was ist POSIFORLID® Augenspray und wofür wird es angewendet?

POSIFORLID® Augenspray ist zur Pflege gereizter Augenlider, zur täglichen Lidrandhygiene und zur unterstützenden Pflege bei Lidrandentzündungen gut geeignet.

Haben sich Ablagerungen auf den Augenlidern und/oder zwischen den Wimpern gebildet, wie sie z.B. häufig bei Lidrandentzündungen auftreten, hilft POSIFORLID® Augenspray diese sanft und schonend zu entfernen.

Was müssen Sie vor der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray beachten?

POSIFORLID® Augenspray darf nicht angewendet werden, wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen einen der Inhaltsstoffe sind (siehe Angabe „Ingredients“ auf der Packung).

Nicht für Kinder unter 3 Jahren verwenden!

Besondere Vorsicht ist bei der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray erforderlich, wenn Sie gleichzeitig Medikamente am Auge anwenden. Es sollte ein Anwendungsabstand vom mindestens 15 Minuten eingehalten werden.

Wenn Sie Kontaktlinsen tragen, sollten Sie POSIFORLID® Augenspray nicht anwenden. Auch bei Anwendung auf dem Augenlid kann POSIFORLID® Augenspray unter Umständen mit den Kontaktlinsen in Berührung kommen. Da keine hinreichenden Daten zur Verträglichkeit mit den Kontaktlinsematerialien vorliegen, raten wir von der gleichzeitigen Anwendung ab.

Wie ist POSIFORLID® Augenspray anzuwenden?

Vor der ersten Anwendung sind ca. 3 – 4 Pumpstöße erforderlich, bis ein Sprühnebel entnehmbar ist. Danach ist die Flasche für alle weiteren Anwendungen gebrauchsfertig.

Es gibt verschiedene Anwendungsmöglichkeiten, je nachdem ob Sie die Lider pflegen oder von Verkrustungen befreien wollen:

Wenn Sie gerötete und gereizte Augenlider pflegen wollen, wenden Sie POSIFORLID® Augenspray wie folgt an:



- Halten Sie die Flasche mit einem Abstand von ca. 10 cm vor das Auge.
- Schließen Sie die Augen.
- Bringen Sie POSIFORLID® Augenspray mit je 1-2 Sprühstößen auf die geschlossenen Augenlider.
- Wichtig: Bitte sprühen Sie nicht auf das geöffnete Auge. Und berühren Sie mit dem Sprühkopf nicht die Augenoberfläche.

Wenn Sie Ablagerungen auf den Augenlidern oder zwischen den Wimpern lösen bzw. das Produkt zur Lidrandhygiene anwenden wollen, bestehen zwei Möglichkeiten der Anwendung:

1. Anwendung mit Wattestäbchen und Aufsprühen auf das Auge



- Befeuchten Sie ein Wattestäbchen mit POSIFORLID® Augenspray.
- Sprühen Sie POSIFORLID® Augenspray auf das geschlossene Auge, wie eben beschrieben.
- Massieren Sie nun die Lidkante mit dem befeuchteten Wattestäbchen, zuerst am Oberlid von oben nach unten und dann am Unterlid von unten nach oben und zwar jeweils auf der gesamten Breite des Lides.
- Anschließend vom äußeren zum inneren Lidwinkel vorsichtig reiben. Die Wattestäbchen sollten nur einmal verwendet werden.



- Abschließend reinigen Sie die Lidränder mit einem feuchten Wattepad.
- Streichen Sie zur Reinigung der Lidkante das Wattepad immer auf dem Augenlid von außen nach innen.

2. Anwendung mit Wattepad



- Sprühen Sie mehrere Sprühstöße POSIFORLID® Augenspray auf ein Wattepad bis dieses ausreichend befeuchtet ist.
- Streichen Sie zur Reinigung der Lidkante das Wattepad immer auf dem Augenlid von außen nach innen.

Bei Verwendung von Augenkosmetika sollte POSIFORLID® Augenspray vor dem Schminken und/oder nach dem Abschminken verwendet werden.

Im Allgemeinen empfiehlt es sich, eine regelmäßige Lidrandhygiene morgens und abends durchzuführen. POSIFORLID® Augenspray kann bis zu 4 mal täglich angewendet werden. Bei starken Befindlichkeitsstörungen wenden Sie sich bitte an einen Augenarzt.

Die Dauer der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray ist nicht beschränkt.

Verwenden Sie POSIFORLID® Augenspray nicht, wenn die Flasche oder die Verpackung beschädigt ist.

Flüssigkeit nicht einnehmen.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Welche unerwünschten Effekte können bei der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray auftreten?

Bei der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray können Symptome wie Brennen, Rötung oder Juckreiz am Auge bzw. der Augenlider auftreten. Dies weist auf eine mögliche Unverträglichkeit oder eine Überempfindlichkeit auf einen der Inhaltsstoffe hin. Wenn bei Ihnen derartige Symptome auftreten, beenden Sie die Anwendung und suchen Sie Rat bei einem Arzt oder Augenarzt.

Stand der Information:

Juni 2023

URSAPHARM Arzneimittel GmbH

Industriestraße
D-66129 Saarbrücken
Tel.: +49 6805/9292-0
Fax: +49 6805/9292-88
E-Mail: info@ursapharm.de
www.ursapharm.de

Vertrieb Österreich:

URSAPHARM Ges.m.b.H.,
A-3400 Klosterneuburg,
Tel.: +43 2243/26006, Fax: +43 125 330 339 113,
E-Mail: office@ursapharm.at
www.ursapharm.at

Vertrieb Belgien, Luxemburg, Niederlande:

URSAPHARM Benelux B.V., Steenovenweg 5,
NL-5708 HN Helmond,
Tel.: +31 492 472 473, Fax: +31 492 472 673,
E-Mail: info@ursapharm.nl / info@ursapharm.be
www.ursapharm.nl / www.ursapharm.be

Vertrieb Frankreich:

Laboratoires URSAPHARM, 7, Rue Denis Papin,
F-57200 Sarreguemines,
Tel.: + 33 387 02 06 08, Fax: + 33 387 09 77 90,
E-Mail: info@ursapharm.fr
www.ursapharm.fr

Sinnvolle Tipps bei Lidrandentzündungen:

Neben der Verwendung eines Augensprays zur Reinigung und unterstützenden Pflege der Lidränder kann die Behandlung zusätzlich durch die Anwendung der selbsterwärmenden POSIFORLID® Augenmaske ergänzt werden.

POSIFORLID® Spray oculaire

Produit cosmétique pour soulager les paupières irritées et pour assurer l'hygiène quotidienne du bord palpébral

Aucun conservateur nécessaire grâce au flacon.

Qu'est-ce que POSIFORLID® Spray oculaire et à quoi sert-il ?

POSIFORLID® Spray oculaire sert à soulager les paupières irritées, à assurer l'hygiène quotidienne du bord palpébral et à compléter les soins en cas de blépharite.

Les inflammations du bord palpébral provoquent par exemple fréquemment la formation de dépôts sur les paupières et/ou entre les cils : POSIFORLID® Spray oculaire vous aide à les retirer en douceur tout en protégeant vos yeux.

Quelles sont les consignes à respecter avant d'utiliser POSIFORLID® Spray oculaire ?

POSIFORLID® Spray oculaire ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité (allergie) à l'un de ses composants (voir la liste des composants sur l'emballage).

Ne pas utiliser chez les enfants âgés de moins de 3 ans !

Des précautions particulières doivent être respectées en cas d'utilisation de POSIFORLID® Spray oculaire en même temps que des médicaments administrés par voie oculaire. Un intervalle d'au moins 15 minutes est recommandé entre l'application de POSIFORLID® Spray oculaire et du médicament.

Ne pas utiliser POSIFORLID® Spray oculaire si vous portez des lentilles de contact. Même s'il est appliqué sur la paupière fermée, POSIFORLID® Spray oculaire peut entrer en contact avec les lentilles de contact. Compte tenu de l'absence de données suffisantes sur la compatibilité avec le matériau des lentilles, il est déconseillé d'utiliser le spray lorsque vous portez des lentilles de contact.

Comment appliquer POSIFORLID® Spray oculaire ?

Avant la première utilisation, amorcez la pompe en appuyant 3 à 4 fois jusqu'à l'apparition du liquide pulvérisé. Le flacon est ainsi prêt à l'emploi pour toutes vos utilisations ultérieures.

Il existe plusieurs possibilités d'application, selon que vous souhaitez soulager vos paupières ou retirer des dépôts.

Pour soulager les paupières rouges et irritées, utilisez POSIFORLID® Spray oculaire de la manière suivante :



- Tenez le flacon à une distance d'environ 10 cm des yeux.
- Fermez les yeux.
- Appliquez 1 à 2 pulvérisations de POSIFORLID® Spray oculaire sur les paupières fermées.
- Attention : ne pas pulvériser sur les yeux ouverts. La surface de l'œil ne doit pas entrer en contact avec la tête du pulvérisateur.

Pour éliminer les dépôts sur les paupières ou entre les cils ou utiliser le produit pour l'hygiène palpébrale, deux solutions s'offrent à vous :

1. Application à l'aide de cotons-tiges et pulvérisation sur l'œil



- Humectez un coton-tige avec POSIFORLID® Spray oculaire.
- Pulvériser POSIFORLID® Spray oculaire sur l'œil fermé, comme indiqué ci-dessus.
- Massez ensuite le bord palpébral avec le coton-tige humide, en commençant par la paupière supérieure de haut en bas puis la paupière inférieure de bas en haut, sur toute la largeur de la paupière.
- Pour finir, frottez doucement du coin externe vers le coin interne de l'œil. Le coton-tige ne doit être utilisé qu'une seule fois.



- Pour terminer, nettoyez le bord palpébral avec un disque de coton humide.
- Pour nettoyer le bord de la paupière, passez le coton à démaquiller sur la paupière en allant toujours de l'extérieur vers l'intérieur.

2. Utilisation avec un disque de coton



- Pulvériser POSIFORLID® Spray oculaire plusieurs fois sur un disque de coton jusqu'à ce qu'il soit suffisamment humide.
- Pour nettoyer le bord palpébral, passez le disque de coton sur la paupière en allant toujours de l'extérieur vers l'intérieur.

En cas d'utilisation de cosmétiques pour les yeux, POSIFORLID® Spray oculaire doit être appliqué avant le maquillage et/ou après le démaquillage.

En règle générale, il est recommandé de nettoyer le bord palpébral matin et soir. POSIFORLID® Spray oculaire peut être utilisé jusqu'à 4 fois par jour. En cas d'effets indésirables notables, consultez un ophtalmologue.

La durée d'utilisation de POSIFORLID® Spray oculaire est illimitée.

Ne pas utiliser POSIFORLID® Spray oculaire si le flacon ou l'emballage sont endommagés.

Ne pas avaler le liquide.

Maintenir hors de la portée des enfants.

Quels sont les effets indésirables potentiels lors de l'utilisation de POSIFORLID® Spray oculaire ?

Des symptômes tels que des brûlures, rougeurs ou démangeaisons peuvent apparaître au niveau de l'œil ou de la paupière lors de l'utilisation de POSIFORLID® Spray oculaire. Ces symptômes sont le signe d'une possible intolérance ou d'une hypersensibilité à l'un des composants. En cas d'apparition de symptômes de ce type, cessez immédiatement l'application et consultez un médecin généraliste ou un ophtalmologue.

Version de la notice :

Juin 2023

URSAPHARM Arzneimittel GmbH

Industriestraße

D-66129 Saarbrücken

Tél. : +49 6805/9292-0

Fax : +49 6805/9292-88

E-mail : info@ursapharm.de

www.ursapharm.de

Distribution en Autriche :

URSAPHARM Ges.m.b.H.,

A-3400 Klosterneuburg,

Tél. : +43 2243/26006, Fax : +43 125 330 339 113,

E-mail : office@ursapharm.at

www.ursapharm.at

Distribution en Belgique, au Luxembourg et aux Pays-Bas :

URSAPHARM Benelux B.V., Steenovenweg 5,

NL-5708 HN Helmond,

Tél. : +31 492 472 473, Fax : +31 492 472 673,

E-mail : info@ursapharm.nl / info@ursapharm.be

www.ursapharm.nl / www.ursapharm.be

Distribution en France :

Laboratoires URSAPHARM, 7, Rue Denis Papin,

F-57200 Sarreguemines,

Tél. : + 33 387 02 06 08, Fax : + 33 387 09 77 90,

E-mail : info@ursapharm.fr

www.ursapharm.fr

Conseil en cas de blépharite :

Après avoir utilisé le spray oculaire pour nettoyer et soulager le bord palpébral, le traitement peut être complété par l'application du masque oculaire auto-chauffant POSIFORLID®.

POSIFORLID® oogspray

Cosmetisch product voor de verzorging van geïrriteerde oogleden en om het ooglid dagelijks hygiënisch te reinigen

Geen conserveringsmiddel nodig dankzij de container.

Wat is POSIFORLID® oogspray en waar wordt het voor gebruikt?

POSIFORLID® oogspray is goed geschikt voor de verzorging van geïrriteerde oogleden, om het ooglid dagelijks hygiënisch te reinigen en voor de ondersteunende verzorging bij ontstoken oogleden.

Wanneer zich op de oogleden en/of tussen de wimpers afzettingen hebben gevormd, zoals dit bij ontstoken oogleden vaak het geval is, dan helpt POSIFORLID® oogspray om deze zacht en voorzichtig te verwijderen.

Waar moet u voor het gebruik van POSIFORLID® oogspray op letten?

POSIFORLID® oogspray mag niet gebruikt worden, wanneer u overgevoelig (allergisch) bent voor een van de bestanddelen (zie de informatie "Ingrediënten" op de verpakking).

Niet gebruiken bij kinderen jonger dan drie jaar!

Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij het gebruik van POSIFORLID® oogspray, wanneer u tegelijkertijd medicijnen voor uw oog gebruikt. Er moet na het gebruik een minimale tijdsduur van 15 minuten aangehouden worden.

Wanneer u contactlenzen draagt, kan u POSIFORLID® oogspray niet gebruiken. Ook bij gebruik op het ooglid kan POSIFORLID® oogspray in sommige gevallen met de contactlens in aanraking komen. Omdat er onvoldoende informatie is of de spray verenigbaar is met het materiaal van de contactlenzen, raden wij het gelijktijdige gebruik van deze middelen af.

Hoe moet POSIFORLID® oogspray worden gebruikt?

Voor het eerste gebruik 3-4 keer pompen, voordat de spray gebruikt kan worden. Daarna is het flesje voor alle volgende keren klaar voor gebruik.

Er zijn verschillende toepassingsmogelijkheden, afhankelijk van het feit of u de oogleden wilt verzorgen of van korstjes wilt bevrijden:

Wanneer u rode en geïrriteerde oogleden wilt verzorgen, gebruikt u de POSIFORLID® oogspray als volgt:



- Houd het flesje op een afstand van ca. 10 cm voor het oog.
- Sluit de ogen.
- Breng door 1-2 keer te sprayen POSIFORLID® oogspray op de gesloten oogleden aan.
- Belangrijk: spray niet op het geopende oog. En raak met de sproeikop het oogoppervlak niet aan.

Wanneer u afzettingen op de oogleden of tussen de wimpers losmaakt resp. het product wilt gebruiken om het ooglid hygiënisch te reinigen, zijn er twee manieren om het product te gebruiken:

1. Gebruik met wattenstaafjes en sprayen op het oog

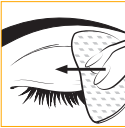


- Bevochtig een wattenstaafje met POSIFORLID® oogspray.
- Spray POSIFORLID® oogspray op het gesloten oog, zoals hierboven beschreven.
- Masseer nu de rand van het ooglid met het bevochtigde wattenstaafje, eerst op het bovenste ooglid van boven naar beneden en dan op het onderste ooglid van beneden naar boven en doe dat over de hele breedte van het ooglid.
- Daarna voorzichtig van de buitenste naar de binnenste ooghoek wrijven. De wattenstaafjes mogen slechts een keer worden gebruikt.



- Tenslotte de oogleden met een vochtig wattenschijfje reinigen.
- Strijk om de rand van het ooglid te reinigen het wattenschijfje altijd van buiten naar binnen.

2. Gebruik met wattenschijfje



- Spray meerdere keren POSIFORLID® oogspray op een wattenschijfje tot dit voldoende bevochtigd is.
- Strijk om de rand van het ooglid te reinigen het wattenschijfje altijd van buiten naar binnen.

Bij gebruik van oogcosmetica moet POSIFORLID® oogspray voor het aanbrengen van de make-up en/of na het verwijderen van de make-up worden gebruikt.

Over het algemeen is het raadzaam, het ooglid regelmatig 's morgens en 's avonds hygiënisch te reinigen. POSIFORLID® oogspray kan tot 4-maal daags gebruikt worden. Neem bij sterke aandoeningen contact op met een oogarts.

De duur voor het gebruik van POSIFORLID® oogspray is niet beperkt.

Gebruik POSIFORLID® oogspray niet, wanneer het flesje of de verpakking beschadigd is.

De vloeistof niet innemen.

Buiten het bereik van kinderen houden.

Welke ongewenste effecten kunnen bij het gebruik van POSIFORLID® oogspray optreden?

Bij het gebruik van POSIFORLID® oogspray kunnen symptomen als branden, roodheid of jeuk van het oog resp. de oogleden optreden. Dit duidt op mogelijke intolerantie of overgevoeligheid voor een van de bestanddelen. Wanneer bij u dergelijke symptomen optreden, beëindigt u het gebruik en raadpleegt u een arts of oogarts.

Stand van de informatie:

Juni 2023

URSAPHARM Arzneimittel GmbH

Industriestraße

D-66129 Saarbrücken

Tel.: +49 6805/9292-0

Fax: +49 6805/9292-88

E-mail: info@ursapharm.de

www.ursapharm.de

Verkoop in Oostenrijk:

URSAPHARM Ges.m.b.H.,

A-3400 Klosterneuburg,

Tel.: +43 2243/26006, Fax: +43 125 330 339 113,

E-Mail: office@ursapharm.at

www.ursapharm.at

Verkoop in België, Luxemburg en Nederland:

URSAPHARM Benelux B.V., Steenovenweg 5,

NL-5708 HN Helmond,

Tel.: +31 492 472 473, Fax: +31 492 472 673,

E-Mail: info@ursapharm.nl / info@ursapharm.be

www.ursapharm.nl / www.ursapharm.be

Verkoop in Frankrijk:

Laboratoires URSAPHARM, 7, Rue Denis Papin,

F-57200 Sarreguemines,

Tel.: + 33 387 02 06 08, Fax: + 33 387 09 77 90,

E-Mail: info@ursapharm.fr

www.ursapharm.fr

Zinnvolle tips voor de verzorging bij geïrriteerde oogleden:

Naast het gebruik van een oogspray voor het reinigen en verzorgen van de oogleden kan de behandeling ondersteund worden door het gebruik van het zelfverwarmend POSIFORLID® oogmasker.